

Maxaad samaynaysaa?

Qu'est-ce que tu fais ?

-  Nina Orange
-  Wiehan de Jager
-  Abdi Muse
-  Somali / French
-  Level 1

(imageless edition)





Waan heesayaa.

...

Je chante.



Gacanta ayay haadinaysaa.

...

Elle fait un signe de la main.



Waan sacbinayaa.

...

Je tape des mains.



Waa ay jimicsanaysaa.

...

Elle s'étire.



Wuu u yeedhayaa.

...

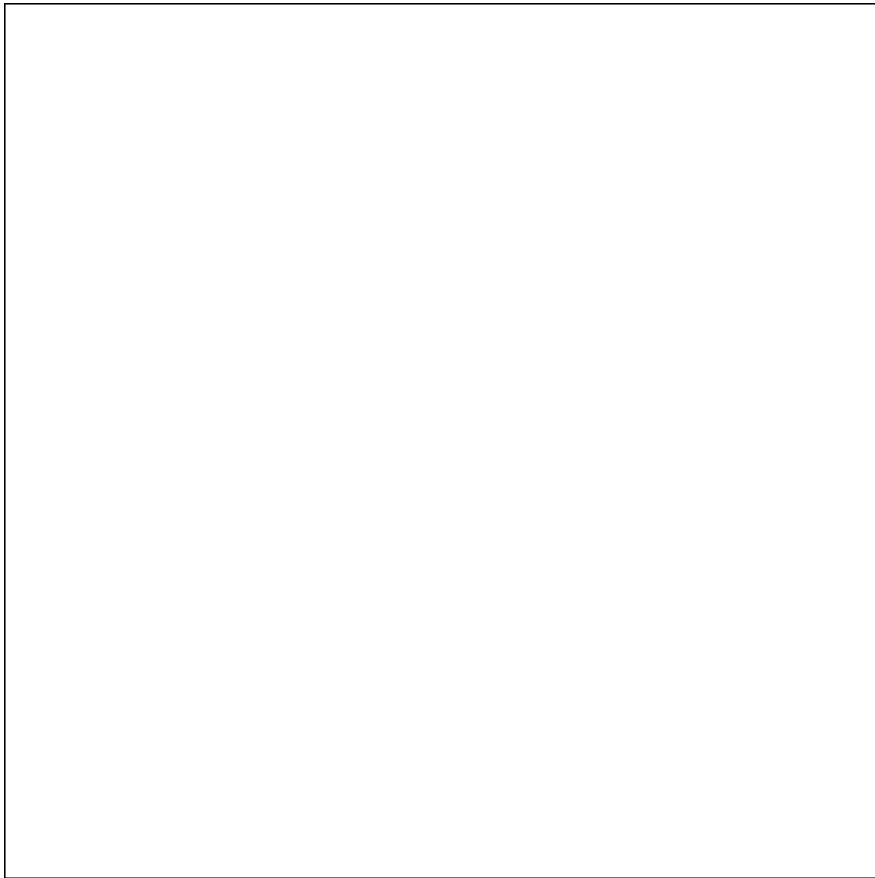
Il appelle quelqu'un.



Waan ka jawaabayaa.

...

Je répons.

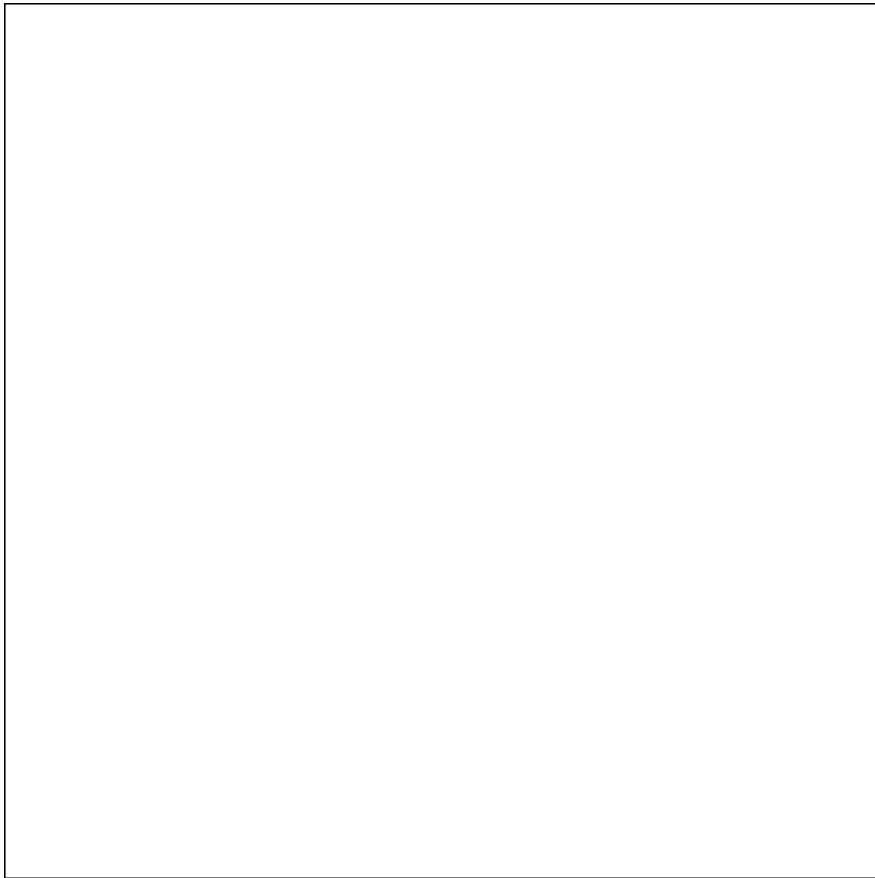


Waa ay dhagaysanaysaa.

...

Elle écoute.





Maxaad samaynaysaa?

...

Qu'est-ce que tu fais ?



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Maxaad samaynaysaa?

Qu'est-ce que tu fais ?

Written by: Nina Orange

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (so) Abdi Muse, (fr) Hélène

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).